Arrêté fédéral portant approbation de mesures touchant le tarif des douanes

Projet

du

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu l'art. 13, al. 2, de la loi sur le tarif des douanes¹;

vu l'art. 6a de la loi fédérale du 13 décembre 1974 sur l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés²;

vu le rapport du 25 août 1999 concernant les mesures tarifaires prises pendant le 1^{er} semestre 1999³,

arrête:

Art. 1

Sont approuvées:

- a. l'ordonnance du 7 décembre 1998⁴ modifiant le tarif des douanes annexé à la loi sur le tarif des douanes et des actes législatifs suite à la modification du tarif général (annexe 1);
- b. l'ordonnance du 14 décembre 1998⁵ sur les droits de douane applicables à certains produits dans le trafic avec la Communauté européenne en 1999 (annexe 2);
- c. l'ordonnance du 7 décembre 1998⁶ sur la répartition du contingent tarifaire d'aliments pour chiens et chats provenant de la Communauté européenne (annexe 3);
- d. l'ordonnance du 30 avril 1999⁷ sur l'implication de la clause de sauvegarde spéciale dans le domaine de la viande de porc (annexe 4);
- e. la modification du 25 novembre 1998⁸ de l'ordonnance du 18 octobre 1995 concernant le calcul des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés⁹ (annexe 5);

¹ RS 632.10

² RS 632.111.72

³ FF 1999 8061

⁴ RO 1999 314

⁵ RO 1999 593

⁶ RO 1999 75

⁷ RS 632.249.163; RO 1999 1660

⁸ RO 1999 1653

⁹ RS 632.111.722

- f. la modification du 14 avril 1999¹⁰ de l'ordonnance du 18 octobre 1995 réglant les contributions à l'exportation de produits agricoles transformés¹¹ (annexe 6);
- g. la modification du 25 novembre 1998¹² de l'ordonnance du 18 octobre 1995 réglant les contributions à l'exportation de produits agricoles transformés¹³ (annexe 7).

Art. 2

Le présent arrêté, qui n'est pas de portée générale, n'est pas sujet au référendum.

¹⁰ RO **1999** 1517
¹¹ RS **632.111.723**
¹² RO **1999** 1655
¹³ RS **632.111.723**

Ordonnance modifiant le tarif des douanes annexé à la loi sur le tarif des douanes et des actes législatifs suite à la modification du tarif général

du 7 décembre 1998

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 4, al. 3, de la loi du 9 octobre 1986 sur le tarif des douanes¹⁴,

arrête:

Art. 1 Modification du tarif des douanes

Les numéros du tarif et textes de l'annexe 1 (partie 1a) de la loi du 9 octobre 1986 sur le tarif des douanes sont modifiés comme suit:

Chapitre 11

Le n° 1104.3080 du tarif est rédigé comme suit:

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Tarif général
		Fr./100 kg brut
	...	
	- - - provenant de céréales panifiables	
3081	- - - - pour l'alimentation des animaux	152.30
3089	- - - - autres	152.30
	...	

Le taux du droit du n° 1104.3081 du tarif d'usage est de 21 fr. 50 par 100 kg brut.

Chapitre 19

Les nos 1905.9011/9020 du tarif sont rédigés comme suit:

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Tarif général
		Fr./100 kg brut
	...	
	- - - - chapelure	
9021	- - - - - pour l'alimentation des animaux	154.50
9025	- - - - - autres	1.- + em max. 154.50

¹⁴ RS 632.10

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Tarif général
		Fr./100 kg brut
9029	— — — — autres	1.– + em max. 127.60
	— — — conditionnés pour la vente au détail:	
9031	— — — — pain azyne (matze)	15.– + em max. 175.–
9032	— — — — chapelure	15.– + em max. 166.80
9039	— — — — autres	15.– + em max. 140.–
9040	— — hosties, cachets vides des types utilisés pour médicaments, pains à cacheter, pâtes séchées de farine, d'amidon ou de fécule en feuilles et produits similaires	6.67
	...	

Le taux du droit du n° 1905.9021 du tarif d'usage est de 11 francs par 100 kg brut.

Chapitre 23

Le n° 2303.1019 du tarif est rédigé comme suit:

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Tarif général
		Fr./100 kg brut
	...	
	— — — — autres	
1012	— — — — d'une teneur en protéines calculée en poids sur extrait sec n'excédant pas 30 %	46.17
1018	— — — — autres	46.17
	...	

Les taux du droit des n°s 2303.1012 et 2303.1018 du tarif d'usage sont de 25 francs, respectivement 17 francs par 100 kg brut.

Art. 2 Ordonnance sur la constitution de réserves obligatoires de denrées fourragères ainsi que d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture
Modification du tarif des douanes

L'ordonnance du 6 juillet 1983 sur la constitution de réserves obligatoires de denrées fourragères ainsi que d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture¹⁵ est modifiée comme suit:

¹⁵ RS 531.215.17

Art. 1, al. 4

⁴ Dans le trafic des voyageurs et le trafic frontalier, aucun permis n'est requis pour les marchandises destinées à l'usage personnel.

Annexe

N° du tarif	Description de la marchandise
-------------	-------------------------------

Le n° 1104.3080 du tarif est remplacé par:

3081 – – – provenant de céréales panifiables, pour l'alimentation des animaux

Le n° 1905.9011 du tarif est remplacé par:

9021 – – – chapelure, pour l'alimentation des animaux

Le n° 2303.1019 du tarif est remplacé par:

– – autres:

1012 – – – d'une teneur en protéines calculée en poids sur extrait sec
n'excédant pas 30 %

1018 – – – autres

Art. 3 Calcul des éléments mobiles lors de l'importation de produits agricoles transformés

L'ordonnance du 18 octobre 1995 concernant le calcul des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés¹⁶ est modifiée comme suit:

Annexe 1 (art. 1)

N°s du tarif actuels	Nouveaux n°s du tarif
1905 9011	1905 9025
9012	9029
9013	9031
9014	9032
9019	9039

Annexe 2 (art. 3)

N°s du tarif actuels	Nouveaux n°s du tarif
1905 9011	1905 9025
9012	9029
9013	9031
9014	9032
9019	9039

¹⁶ RS 632.111.722

Art. 4 Ordonnance sur la tare

L'annexe de l'ordonnance du 4 novembre 1987 sur la tare¹⁷ est modifiée comme suit:

Remplacer les nos 1905.9011/9019 par les nos 1905.9021/9039 du tarif.

Remplacer le n° 1905.9020 par le n° 1905.9040 du tarif.

Art. 5 Droits de douane applicables aux marchandises dans le trafic avec les Etats ayant conclu des accords de libre-échange

L'ordonnance du 27 juin 1995 sur les droits de douane applicables aux marchandises dans le trafic avec les Etats ayant conclu des accords de libre-échange (excepté la CE et l'AELE)¹⁸ est modifiée comme suit:

Annexe 2 (art. 1)

Nos du tarif actuels	Nouveaux nos du tarif
1905 1010/9019	1905 1010/9039

Art. 6 Droits de douane applicables aux marchandises dans le trafic avec l'AELE et les CE

L'ordonnance du 18 octobre 1989 sur le libre-échange¹⁹ est modifiée comme suit:

Annexe I (art. 1)

No du tarif	Taux du droit Fr. par 100 kg brut	
	CE	AELE
1302 2019	436.80	
2029	13.—	

Nos du tarif actuels	Nouveaux nos du tarif
1905 1010/9019	1905 1010/9039
1905 9020	1905 9040

¹⁷ RS 632.13

¹⁸ RS 632.319

¹⁹ RS 632.421.0

Les n^{os} 3502.110/1190 et 1910/2000 du tarif ont la teneur suivante:

N ^o du tarif	Taux du droit Fr. par 100 kg brut	
	CE	AELE
3502 1110	55)	175.—
1190	55a)	1630.—
1910	56)	exempt
1990	56a)	370.—
2000	56)	exempt

Les notes de bas de page 55) et 56) ont la teneur suivante:

55) ex 3502.1110: impropre ou rendue impropre à la consommation humaine	175.—
55a) ex 3502.1190: impropre ou rendue impropre à la consommation humaine	1630.—
56) ex 3502.1910/2000: impropre ou rendue impropre à la consommation humaine	exempt
56a) ex 3502.1990: impropre ou rendue impropre à la consommation humaine	370.—

Art. 7 Droits de douane préférentiels en faveur des pays en développement

L'ordonnance du 29 janvier 1997 sur les préférences tarifaires²⁰ est modifiée comme suit:

Annexe I (art. 1)

N ^{os} du tarif actuels	Nouveaux nos du tarif
1905 1010/9019	1905 1010/9039
1905 9020	1905 9040

²⁰ RS 632.911

Art. 8 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

7 décembre 1998

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Cotti

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

Ordonnance sur les droits de douane applicables à certains produits dans le trafic avec la Communauté européenne en 1999

du 14 décembre 1998

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 4, al. 3, let. a, de la loi sur le tarif des douanes²¹,

arrête:

Art. 1 Champ d'application

La présente ordonnance s'applique aux importations, en 1999, des produits énumérés à l'art. 2 qui sont originaires de la Communauté européenne.

Art. 2 Contingents tarifaires

L'importation des produits suivants est exemptée de droits de douane dans les limites des contingents tarifaires fixés ci-dessous:

N° du tarif des douanes ²²	Désignation de la marchandise	Quantités
0505.1090	Plumes des espèces utilisées pour le rembourrage et duvet, autres que bruts, lavés	11 t net
2202.1000	Eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazéifiées additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées	32 millions l
2202.9090	Autres boissons non alcooliques	12 millions l
2402.2020	Cigarettes contenant du tabac, d'un poids unitaire n'excédant pas 1,35 g	220 t net
2403.1000	Tabac à fumer, même contenant des succédanés de tabac en toute proportion	90 t net

Art. 3 Droits de douane

Les droits de douane figurant dans l'annexe 1 de la loi sur le tarif des douanes (tarif général) sont perçus sur les importations.

Art. 4 Répartition des parts de contingent tarifaire

¹ L'autorité d'exécution selon l'art. 8 répartit les parts de contingent tarifaire sur requête. L'ordre d'arrivée des requêtes est déterminant.

RS 632.422.0

²¹ RS 632.10

²² RS 632.10 annexe

² Les requêtes présentées le jour où un contingent tarifaire arrive à épuisement sont prises en considération proportionnellement à la quantité totale requise ce jour-là.

Art. 5 Présentation de la requête

Les requêtes doivent être soumises par écrit à l'autorité d'exécution, accompagnées de l'original des quittances douanières et des copies des déclarations douanières.

Art. 6 Restitution

Les droits à l'importation sont restitués par l'Administration fédérale des douanes aux bénéficiaires d'une part de contingent, à condition que ceux-ci lui présentent, après attribution de ladite part, la décision d'attribution, les quittances douanières et les preuves d'origine nécessaires.

Art. 7 Règles d'origine et coopération administrative

Les dispositions du protocole n° 3 du 19 décembre 1996²³ annexé à l'Accord du 22 juillet 1972²⁴ entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne sont applicables.

Art. 8 Exécution

Sont chargés de l'exécution de la présente ordonnance:

- a. en ce qui concerne les produits du tabac des numéros 2402.2020 et 2403.1000 du tarif des douanes: la Direction générale des douanes;
- b. en ce qui concerne les autres produits: l'Office fédéral de l'agriculture.

Art. 9 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur rétroactivement le 1^{er} janvier 1999²⁵.

14 décembre 1998

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Cotti
Le chancelier de la Confédération, Couchepin

²³ RS 0.632.401.3

²⁴ RS.0.632.401

²⁵ Mise en vigueur par décision présidentielle du 19 janvier 1999.

Ordonnance sur la répartition du contingent tarifaire d'aliments pour chiens et chats provenant de la Communauté européenne

du 7 décembre 1998

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 4, al. 3, de la loi sur le tarif des douanes²⁶;

vu l'art. 177, al. 1, de la loi sur l'agriculture²⁷,

arrête:

Art. 1 Champ d'application

La présente ordonnance s'applique aux importations d'aliments pour chiens et chats du contingent tarifaire n° 32, en provenance de la Communauté Européenne (CE).

Art. 2 Droits de douane à l'importation

¹ Les importations d'aliments pour chiens et chats sont assujetties aux droits de douane selon l'annexe 1 de la loi sur le tarif des douanes (tarif général)²⁸.

² Les droits de douane selon l'al. 1 sont remboursés par l'Administration fédérale des douanes aux détenteurs de parts de contingent tarifaire s'ils lui présentent, dans les 60 jours à compter de l'attribution de la part de contingent, la décision d'attribution de l'Office fédéral de l'agriculture (office), l'acquit de douane et les certificats d'origine nécessaires (certificat d'exportation AGREX de la CE).

Art. 3 Attribution des parts de contingent tarifaire

¹ Les parts de contingent tarifaire sont attribuées d'après l'ordre d'arrivée des demandes à l'office.

² Le jour où le contingent tarifaire est épuisé, le solde est attribué proportionnellement aux requérants ayant fait parvenir le jour même une demande d'attribution de part de contingent.

Art. 4 Demandes

¹ Les demandes de parts de contingent tarifaire doivent être adressées à l'office par écrit, accompagnées des acquits de douane.

² La demande doit être accompagnée du certificat d'exportation AGREX de la CE.

RS 916.011.5

²⁶ RS 632.10

²⁷ RS 910.1; RO 1998 3033

²⁸ RS 632.10 annexe

³ Le certificat d'exportation AGREX de la CE sert à prouver que tous les sucres, les céréales, les mélasses, les produits laitiers, et tous les produits agricoles figurant au chapitre 3 du tarif général, de même que toute la viande, utilisés pour la fabrication, ont été produits intégralement dans la CE et que, pour les denrées concernées, la CE a accordé des subventions à l'exportation réduites ou n'en a pas accordé.

⁴ L'assujetti au contrôle douanier doit mentionner le certificat d'exportation AGREX dans la déclaration en douane et le présenter au bureau de douane.

Art. 5 Exécution

L'office est chargé de l'exécution de la présente ordonnance, dans la mesure où elle n'est pas confiée à l'Administration fédérale des douanes.

Art. 6 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

7 décembre 1998

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Cotti

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

Ordonnance sur l'application de la clause de sauvegarde spéciale dans le domaine de la viande de porc

du 30 avril 1999

Le Département fédéral de l'économie,

vu l'art. 11, al. 1 et 2, de la loi sur le tarif des douanes²⁹,

arrête:

Art. 1 Application de la clause de sauvegarde

La clause de sauvegarde spéciale figurant à l'art. 5 de l'annexe 1A.3 de l'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce (Accord agricole de l'OMC³⁰) est appliquée aux importations de marchandises soumises au régime du permis général d'importation dont les numéros du tarif douanier et les prix de référence sont mentionnés ci-dessous:

Numéros du tarif douanier	Prix de référence (Fr./100 kg de poids de la marchandise en soi)
0203.1299	350
0203.1999	506
0203.2999	585
0209.0019	50
0210.1199	1800
0210.1299	500
0210.1999	1900

Art. 2 Droits de douane supplémentaires

¹ Les droits de douane supplémentaires sont calculés comme suit:

Différence entre le prix de référence et la valeur de la marchandise franco frontière suisse	Droits supplémentaires
plus de 10 % et jusqu'à 40 %	30 % de la différence dépassant 10 % ;
plus de 40 % et jusqu'à 60 %	en plus, 50 % de la différence dépassant 40 % ;
plus de 60 % et jusqu'à 75 %	en plus, 70 % de la différence dépassant 60 % ;
plus de 75 %	en plus, 90 % de la différence dépassant 75 %.

RS 632.249.163

²⁹ RS 632.10

³⁰ RS 0.632.20

² Les droits de douane supplémentaires ne comprennent aucune part à affectation spéciale destinée au fonds «viande»³¹.

Art. 3 Formalités douanières

¹ Les droits de douane supplémentaires sont calculés selon le poids brut.

² La valeur de la marchandise franco frontière suisse doit être prouvée lors des formalités douanières au moyen de pièces justificatives appropriées.

Art. 4 Entrée en vigueur et durée de validité

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} mai 1999 et a effet jusqu'au 31 décembre 1999 au plus tard.

30 avril 1999

Département fédéral de l'économie:
Couchepin

³¹ Selon l'art. 50 de la loi sur l'agriculture (LAgr; RS 910.1)

Ordonnance concernant le calcul des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Modification du 25 novembre 1998

Le Conseil fédéral suisse

arrête:

I

L'ordonnance du 18 octobre 1995 concernant le calcul des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés³² est modifiée comme suit:

Art. 4, al. 1

¹ Sous réserve d'accords internationaux contraires, l'élément mobile est fixé annuellement d'après la différence entre les prix représentatifs suisses et étrangers des produits de base et d'après l'art. 3 selon la quantité des produits de base pris en considération, sauf lorsque des variations importantes de prix requièrent des délais plus courts. A cette fin, l'Office fédéral de l'agriculture transmet à l'Administration fédérale des douanes, le 12^e jour de chaque trimestre, les prix étrangers des produits de base selon l'art. 7.

Art. 5

Abrogé

Art. 7 Prix représentatifs étrangers des produits de base

¹ Les prix étrangers des produits de base pour le lait entier en poudre, le lait écrémé en poudre, le beurre, le blé tendre, le blé dur, le seigle, l'orge et le maïs se calculent sur la base des prix représentatifs de la CE pour ces produits agricoles de base, diminués des montants de base de la CE qui servent au calcul des éléments agricoles dans la CE lors de l'importation de produits agricoles transformés d'origine suisse. Lorsque le montant de base de la CE est supérieur au taux du tarif douanier commun, ce dernier s'applique.

² Le prix étranger pour la farine de blé tendre se calcule sur la base du prix étranger établi selon l'al. 1 pour le blé tendre, multiplié par le facteur de conversion technique.

³² RS 632.111.722

³ Le prix étranger des pommes de terre à l'état frais est égal au prix moyen des prochaines cotations à terme aux bourses européennes pour les pommes de terre industrielles.

⁴ Les prix étrangers des produits de base selon les al. 1 à 3 sont établis par l'Office fédéral de l'agriculture en accord avec les services fédéraux compétents. Il informe les milieux intéressés de la méthode utilisée.

⁵ Les prix représentatifs selon les al. 1 et 3 exprimés en monnaies nationales sont convertis en francs suisses selon les cours des devises moyens publiés par la Banque nationale suisse. Les montants de base de la CE selon l'al. 1, exprimés en unités de compte et publiés au Journal Officiel des CE, sont convertis en francs suisses selon le taux de conversion de l'avant-dernier jour ouvrable du mois concerné publié au Journal officiel de la CE.

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} mai 1999³³.

25 novembre 1998

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Cotti

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

³³ Mise en vigueur par décision présidentielle du 24 décembre 1998.

Ordonnance réglant les contributions à l'exportation de produits agricoles transformés

Modification du 14 avril 1999

Le Conseil fédéral suisse
arrête:

I

L'ordonnance du 18 octobre 1995 réglant les contributions à l'exportation de produits agricoles transformés³⁴ est modifiée comme suit:

Art. 2, al. 3

³Le Département fédéral des finances, en accord avec le Département fédéral de l'économie, peut répartir les moyens à disposition pour des contributions à l'exportation entre les différents catégories de produits de base en fonction des besoins manifestés l'année précédente.

Art. 6, al. 1, let. a à e

¹ Sont réputés prix représentatifs suisses des produits de base:

- a. pour le *lait entier en poudre*, la *crème en poudre* et le *lait condensé*: les prix relevés par l'Office fédéral de l'agriculture pour les quantités de référence annuelles à partir de 30 t de lait entier en poudre destiné à l'alimentation humaine, d'une teneur en matière grasse de 260 g par kilogramme, diminués des éventuelles réductions selon l'art. 4, al. 2, de la loi fédérale du 13 décembre 1974 sur l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés³⁵;
- b. pour le *lait écrémé en poudre*: le prix relevé par l'Office fédéral de l'agriculture pour des quantités de référence annuelles à partir de 30 t de poudre de lait écrémé destiné à l'alimentation humaine;
- c. pour le *lait entier* et la *crème*: le prix-cible du lait selon l'art. 1, al. 2, de l'ordonnance du 7 décembre 1998 concernant le prix-cible, les suppléments et les aides dans le domaine du lait³⁶;
- d. pour le *lait écrémé*: le prix moyen relevé par l'Office fédéral de l'agriculture;

³⁴ RS 632.111.723

³⁵ RS 632.111.72

³⁶ RS 942.359.1; RO 1999 1226

- e. pour *le beurre*: le prix de gros moyen pour la qualité utilisée relevé par l'Office fédéral de l'agriculture;

II

L'ordonnance du 18 octobre 1995 concernant le calcul des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés³⁷ est modifiée comme suit:

Art. 6, let. a à c

Sont réputés prix représentatifs suisses des produits de base:

- a. pour *le lait entier en poudre*: le prix relevé par l'Office fédéral de l'agriculture pour les quantités de référence annuelles à partir de 30 t de lait entier en poudre destiné à l'alimentation humaine, d'une teneur en matière grasse de 260 g par kilogramme, diminué des éventuelles réductions selon l'art. 4, al. 2, de la loi fédérale du 13 décembre 1974 sur l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés³⁸;
- b. pour *le lait écrémé en poudre*: le prix relevé par l'Office fédéral de l'agriculture pour des quantités de référence annuelles à partir de 30 t de poudre de lait écrémé destiné à l'alimentation humaine;
- c. pour *le beurre*: le prix de gros moyen pour la qualité utilisée relevé par l'Office fédéral de l'agriculture;

III

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} mai 1999.

14 avril 1999

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Ruth Dreifuss

Le chancelier de la Confédération, François Couchepin

³⁷ RS 632.111.722

³⁸ RS 632.111.72

Ordonnance réglant les contributions à l'exportation de produits agricoles transformés

Modification du 25 novembre 1998

*Le Conseil fédéral suisse
arrête:*

I

L'ordonnance du 18 octobre 1995 réglant les contributions à l'exportation de produits agricoles transformés³⁹ est modifiée comme suit:

Art. 4, al. 1

¹ Les taux des contributions à l'exportation sont fixés annuellement d'après la différence entre les prix représentatifs suisses et étrangers des produits de base, sauf lorsque des variations importantes de prix requièrent des délais plus courts. A cette fin, l'Office fédéral de l'agriculture transmet à l'Administration fédérale des douanes, le 12^e jour de chaque trimestre, les prix étrangers des produits de base selon l'art. 7.

Art. 6, al. 1, let. h

¹ Sont réputés prix représentatifs suisses des produits de base:

- h. pour les *germes de froment, de seigle, de méteil et de triticale*: le prix moyen net relevé par l'Office fédéral de l'agriculture pour les germes de froment départ moulin.

Art. 7 Prix représentatifs étrangers des produits de base

¹ Les prix étrangers des produits de base énumérés ci-dessous se calculent sur la base des prix représentatifs de la CE pour les produits de base correspondants, diminués des montants de base de la CE qui servent au calcul des éléments agricoles dans la CE lors de l'importation de produits agricoles transformés d'origine suisse pour le produit de référence correspondant:

Produits de base	Produits de référence
Lait entier en poudre	Lait en poudre, en granulés ou sous d'autres formes solides, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, d'une teneur en poids de matières grasses de 26 %

³⁹ RS 632.111.723

Produits de base	Produits de référence
Lait écrémé en poudre	Lait en poudre, en granulés ou sous d'autres formes solides, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, d'une teneur en poids de matières grasses inférieure à 1,5 %
Beurre	Beurre d'une teneur en matières grasses de 82 % en poids

² Les prix étrangers des produits de base énumérés ci-dessous se calculent sur la base des prix représentatifs de la CE pour les produits de référence correspondants, diminués des montants de base de la CE qui servent au calcul des éléments agricoles dans la CE lors de l'importation de produits agricoles transformés d'origine suisse pour le produit de référence correspondant. Lorsque le montant de base de la CE est supérieur au taux du tarif douanier commun, ce dernier s'applique. Les prix des produits de la mouture de blé tendre et de blé dur sont multipliés par le facteur de conversion technique.

Produits de base	Produits de référence
Crème en poudre et lait condensé	Lait en poudre, en granulés ou sous d'autres formes solides, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, d'une teneur en poids de matières grasses de 26 %
Farines et autres produits de la mouture de céréales panifiables	Blé tendre
Semoule de blé dur	Blé dur

³ Lorsque le lait entier en poudre, la crème en poudre, le lait condensé et le beurre utilisés ont une teneur en graisse du lait inférieure ou supérieure de plus de 1 % à la teneur en poids du produit de référence correspondant, le prix étranger déterminé selon les al. 1 et 2 est ajusté proportionnellement à cet écart.

⁴ Est réputé prix étranger des germes de froment, de seigle, de méteil et de triticale exportés sous forme de produits alimentaires transformés relevant du numéro de tarif 1904.10, le prix moyen départ moulin dans la CE, diminué de l'élément agricole de la CE prélevé lors de l'importation de produits d'origine suisse du code NC 1904.1090 multiplié par le facteur de conversion technique. Est réputé prix étranger des germes de froment, de seigle, de méteil et de triticale exportés sous forme d'autres produits alimentaires transformés relevant des chapitres 15 à 22 du tarif des douanes, le prix moyen départ moulin dans la CE, diminué de l'élément agricole de la CE prélevé lors de l'importation de produits d'origine suisse du code additionnel n° 7006 multiplié par le facteur de conversion technique.

⁵ Est réputé prix étranger du lait entier frais le prix indicatif qui a cours dans la CE pour le lait entier frais d'une teneur de 3,7 % de matières grasses. Pour la crème fraîche, ce prix est ajusté proportionnellement à la différence de teneur en graisse du

lait. Le prix étranger du lait écrémé frais se calcule sur la base de celui du lait écrémé en poudre.

⁶ L'Office fédéral de l'agriculture établit les prix étrangers selon les al. 1, 2 et 4 en accord avec les services fédéraux compétents. Il informe les milieux intéressés de la méthode utilisée.

⁷ Les prix représentatifs de la CE selon les al. 1, 2, 4 et 5 exprimés en monnaies nationales sont convertis en francs suisses selon les cours des devises moyens publiés par la Banque nationale suisse. Les montants de base de la CE selon les al. 1 et 2 ainsi que les éléments agricoles de la CE selon l'al. 4, exprimés en unités de compte et publiés au Journal officiel des CE, sont convertis en francs suisses selon le taux de conversion de l'avant-dernier jour ouvrable du mois concerné publié au Journal officiel des CE.

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} mai 1999⁴⁰.

25 novembre 1998

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Cotti

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

⁴⁰ Mise en vigueur par décision présidentielle du 24 décembre 1998.